

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

ДЕРЕВ'ЯНКО О.А., МІНЦИС Е.Є.

НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ ПОСІБНИК

**з аналітичного читання за оповіданнями С. Моєма
("Short Stories" by S. Maugham)
для студентів 2-3 курсів англійського відділення
(стаціонарної та заочної форми навчання)**

Івано-Франківськ

2021

УДК 811.111 (083.132)

ББК 81.2 Англ

Д – 62

Дерев'янку О.А., Мінцис Е.Є.

Навчально-методичний посібник з аналітичного читання за оповіданнями С. Моема ("Short Stories" by S. Maugham) для студентів 2-3 курсів англійського відділення (стаціонарної та заочної форми навчання). Івано-Франківськ. 2021. 35с.

Посібник створено з метою ознайомити студентів-філологів II-III курсу спеціальності “англійська мова і література” з основними принципами опрацювання художнього тексту, збагатити мовний запас, сформувати навички аналітичного читання художнього тексту. Розробки розраховані на 13 лабораторних занять. Структура практикуму передбачає опрацювання оригінального неадаптованого англійського тексту з послідовним виконанням практичних усних і письмових завдань творчого характеру та включає чимало завдань для самостійної роботи. Мета посібника полягає в активізації граматичних та лексичних моделей англійської мови, у розширенні мовних можливостей студентів та у розвиткові навичок перекладу та аналізу тексту.

Посібник розроблено з метою збагачення змісту та підвищення якості філологічної підготовки студентів з англійської мови як фахової дисципліни у вищих навчальних закладах.

РЕЦЕНЗЕНТИ

Іванотчак Н.І., кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

Венгринович А.А., кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

*Друкується за ухвалою Вченої ради факультету іноземних мов
Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника*

© Дерев'янку О.А., Мінцис Е.Є.

CONTENTS

ASSIGNMENT 1 (PP. 5-13).....	
ASSIGNMENT 2 (PP. 13-25).....	
ASSIGNMENT 3 (PP. 25-39).....	
ASSIGNMENT 4 (PP. 39-52).....	
ASSIGNMENT 5 (PP. 53-67).....	
ASSIGNMENT 6 (PP. 67-78).....	
ASSIGNMENT 7 (PP. 78-87).....	
ASSIGNMENT 8 (PP. 87-98).....	
ASSIGNMENT 9 (PP. 100-110).....	
ASSIGNMENT 10 (PP. 111-121).....	
ASSIGNMENT 11 (PP. 121-130).....	
ASSIGNMENT 12 (PP. 130-140).....	
ASSIGNMENT 13 (PP. 142-151).....	
TEST YOURSELVES	

Assignment 1
Mr. Know-All
(pp. 5-13)

1. Find in the text and give English equivalents of the following words and phrases:

- p. 5 місце (на пароплаві, у поїзді), койка (спальне місце)*
- p. 6 дуже міцно збудований, задня кишеня штанів,*
- p. 7 спадати на думку (2 variants)*
- p. 8 маскарад,*
- p. 9 категоричний (надто самовпевнений), уїдливий, поведінка, неминуче, обов'язково, балакучий, бурхлива дискусія,*
- p. 12 вагатися, сумніватися, розщепити, збільшуване скло, зовсім, самовпевнений.*

2. Translate the expressions given below using phrases from the story. Use the phrases in sentences of your own.

- p. 5 змиритися, розкласти пасьянс,*
- p. 6 триматися разом; британець до мозку кісток, судячи з усього; дерти носа (задаватися),*
- p. 8 бути товариським (комунікабельним), змінити тему розмови,*
- p. 10 поїхати за дорученням,*
- p. 12 бути на межі того, щоб щось зробити.*

3. Find in the text the following lines. Describe the situations in which they appear.

- p. 5 heavy traffic; my heart sank;*
- p. 6 doubtless to set me at my ease;*
- p. 8 till he had brought you to his way of thinking;*
- p. 10 I can afford to lose a hundred dollars;*
- p. 12 in block letters.*

4. Translate the fragment of the story on p. 8 “*I not only shared ... he was most intolerable*” in writing.

5. Answer the following questions:

1. Why was the narrator prepared to dislike Mr. Kelada even before he knew him?
2. What were the things about Mr. Kelada that irritated the story teller so much?
3. What facts could you get from the story about Mrs. Ramsay and her husband?

4. What expressions does Mr. Kelada use to persuade his opponent in the argument about pearls?
 5. What traits of Mr. Ramsay's character can be perceived from the story?
 6. What can you say about the narrator of the story?
 7. What is his attitude towards Mr. and Mrs. Ramsay?
 8. Describe Mr. Kelada's appearance.
 9. Give Mr. Kelada's character sketch. Find out the words the author uses to describe him and his behaviour.
 10. What do you think the message of the story is?
 11. Comment on the following sayings: Knowledge is power. A little knowledge is dangerous. Do you think they are always true? If not, why?
6. Be ready to retell the story from a) Mr. Kellada; b) Mrs. Ramsay.

Tasks for self-study

1. Make up collocations matching 1)-8) to a)-h) and recall the context in which they are used:

- 1) *heavy*
- 2) *culture*
- 3) *closed*
- 4) *ready-made*
- 5) *easy*
- 6) *card*
- 7) *to share*
- 8) *flashing*

- a) *portholes*
- b) *traffic*
- c) *teeth*
- d) *tricks*
- e) *a cabin*
- f) *clothes*
- g) *pearls*
- h) *money*

2. Read the following sentences, define the stylistic devices and say what the author implied resorting to them:

p. 6 <...> *If you've got any friends on board, you tell them you've got a pal who's got all the liquor in the world.*

p. 8 *With rage and hatred in my heart I finished.*
He was certainly the best-hated man in the ship.

p. 9 *You could not look at her without being struck by her modesty. It shone in her like a flower on a coat.*

p. 12 *“Mr. Kellada will just have to take my word for it.”*

Assignment 2
Flotsam and Jetsam (Part 1)
(pp. 13-25)

1. Find in the text the following words and phrases and translate them into Ukrainian:

p. 15 to confirm, to sink (back),

p. 16 close-cropped hair, trash,

p. 17 board and lodging, scarcely,

p. 19 to propose to somebody, to make a packet,

p. 20 to utter,

p. 21 grudgingly, to put up at (some place),

p. 23 quick-tempered,

p. 24 to be broke,

p. 25 to be mortgaged.

2. Use the phrases given below in the sentences of your own:

p. 13 to take (no) notice of somebody/something, to get along with somebody

p. 14 to catch a glimpse of somebody/something

p. 19 to be stranded, to be in a rare state, to be at one's wit's end

p. 20 could make nothing of it,

p. 21 to have something handy, to account for something,

p. 23 to say in a whisper,

p. 25 to go on leave.

3. Find in the text the following lines. Describe the situations in which they appear.

p. 14 Presently she gave a violent start <...>

p. 17 I hope I'm not making myself too great a nuisance.

p. 19 I was fed up with playing small parts.

p. 24 That's settled, then.

p. 25 Could hardly keep his eyes open.

4. Translate the following sentences from the story:

p. 13 He read, as he ate;

p. 14 And by God, I want a shave;

p. 20 If you care to join us to brunch;

p. 22 It's just an ordinary go of malaria;

p. 24 Mrs. Grange did not join them till dinner.

5. Find in the text synonyms to the following words and phrases:

p. 14 to interfere in

p. 16 to feel uncomfortable; strange; to understand

p. 17 pleased/satisfied; frightened; it's a pleasure

p. 19 briefly speaking

6. Answer the following questions:

a) Why did the Dyake want to get rid of Skelton?

b) What facts suggest Grange's extreme poverty?

c) Comment on the statement "Some people improve unbelievably on acquaintance". Do you agree or disagree with it?

c) How did Mrs. Grange happen to find herself in Singapore?

d) What brought Skelton to Borneo?

e) Why did the Granges' house appear strange to Skelton?

f) Why didn't Mr. Grange want to go to England? Did he feel comfortable in Borneo?

g) Comment on Mr. Grange's speech habits, the way he addressed his wife and spoke to other characters.

h) With what purpose do you think the author resorts to foreignisms in the story?

6. Discuss the characters of the story:

a) Mr. Grange;

b) Mrs. Grange;

c) Skelton.

7. Translate the fragment of the story in writing "They were not the books ..." up to "... he found himself content to watch idly the sluggish flow of the turbid stream." (pp. 16-17).

8. Be ready to retell the story from a) Mr. Grange; b) Mrs. Grange.

Tasks for self-study

1. Read Mrs. Grange's monologue carefully and compile the thematic group pertaining to the topic "Theatre".

2. Comment on the difference between the highlighted words:

p. 22 *He was too frightened to carry a dying man **farther**.*

p. 23 *Skelton was too tired to argue **further**.*

3. Find in the text pairs of synonyms, which correspond in English to: *нав'язуватися, очевидно*.

4. Define the expressive means and stylistic devices used in the following sentences and comment on their stylistic function:

p. 15 *He tried to get out of bed, but his head swam and with a bewildered cry he sank back.*

p. 17 *The bungalow stood on the brow of a hill, about fifty yards from the river.*

p. 23 *He was knowledgeable and far from stupid.*

p. 24 *Once or twice, Skelton from common politeness sought to bring her into the conversation, addressing himself to her, telling her a story or asking her a question.*

p. 25 *He didn't know what it was that affected him with this particular uneasiness, but this he knew, that he would be heartily thankful to be out of it and away from them.*

Assignment 3 **Flotsam and Jetsam (Part 2)** **(pp. 25-39)**

1. Find in the text the following words and word-combinations and use them in their natural context:

p. 26 *зневажати (ставитися з презирством); не щастити*

p. 28 *нервувати когось; ситуація покращується; стримувати і приховувати (образу та ін.); тиждень за тижнем*

p. 29 *деталі (подробиці); даю слово честі*

p. 30 *недовіра; зробити зусилля; цілком здоровий; ворожий*

p. 31 *тим не менше (все-ж-таки)*

p. 32 *закрити штори*

p. 33 *щонайбільше*

p. 34 *мати в своєму розпорядженні; в його характері є щось зі сходу*

p. 35 *ризикувати (2 phrases)*

p. 38 *підозра*

2. Find in the text the following lines. Describe the episodes in which they appear.

- p. 28 *It flashed through his mind that she was crazy.*
- p. 29 *What's the odds?*
- p. 33 *They had a bit of a scene.*
- p. 36 *Have it your own way.*
- p. 36 *He must be on the lookout.*

3. Learn the following phrases and use them in sentences of your own:

- p. 29 *to be mixed up in; to be concerned in*
- p. 30 *to flash through somebody's mind*
- p. 34 *to take to somebody; to feel at home (with)*

4. Answer the following questions:

- a) Why didn't Mrs Grange commit suicide though she apparently wanted to?
- b) Why did Mrs Grange decide to tell Skeleton her life story?
- c) Did Skeleton really want to help Mrs Grange? Did he want to hear her story?
- d) What drastically changed Mrs Grange's attitude towards her husband?
- e) What was the Granges' life like right after their marriage?
- f) Why were the Granges forced to live together since after the tragedy?

5. Discuss the characters of the story:

- a) Mrs Grange;
- b) Mr Grange
- c) Skeleton.

6. Comment on the following proverb and think of its Ukrainian equivalent: "What the eye didn't see the heart didn't grieve over" (p. 35).

7. Translate the fragment of the story in writing "*I'm telling you the truth ...*" up to "*without a friend to hold me hand.*" (p. 29).

8. Comment on the title of the story.

9. Be ready to retell the story.

Tasks for self-study

1. Define the expressive means and stylistic devices used in the following sentences and comment on their implication:

- p. 26 *It looked as though he had learnt from them neither charity nor loving-kindness, it looked as though their beauty had left them unmoved <...>*
- p. 26 *She had acted in musical comedy and revue, in farce and comedy <...>*
- p. 29 *Christ, how I hate this country. I hate that river. I hate this house. I hate that damned rubber. I loathe the filthy natives.*
- p. 29 *I promise you on my word of honour that I'll never repeat it to a living soul.*
- p. 34 *<...> And the sound of her voice, ringing along the wooden floors, piercing the wooden walls, was like the uncanny, unhuman gibber of new wine fermenting in a vat.*
- p. 35 *<...> It was a year of agony and bliss, of fear and thrill.*
- p. 36 *The delicious pain in her heart was almost unbearable.*
- p. 36 *In that kiss was all the agony of their separation and all the bliss of their reunion.*

2. Pay attention to the highlighted parts and state the type of grammar pattern found in them:

- p. 26 ***Her head twitching, her hand shaking***, Mrs. Grange looked at the photographs and read the notices with as much interest as if she had never seen them before.
- p. 39 ***Her head twitching furiously, her hand agitated by that sinister, uncontrollable gesture***, she looked in the untidy mess of her dressing-table for her precious lipstick.

3. Make up collocations and phrases used in the text by matching 1)-8) to a)-i).

- 1) to miss
- 2) to feel
- 3) to grow
- 4) to get into
- 5) to shake
- 5) to make
- 6) a sigh of
- 7) to give
- 8) irresistible

- a) regards
- b) the habit
- c) a sacrifice
- d) bored
- e) relief
- f) the chance
- g) at home
- h) hands

i) desire

4. Translate the following sentence on p. 33 into Ukrainian and make up 5 examples of your own to illustrate the highlighted pattern: *It was **then that** he'd said something that scared her.*

Assignment 4
The Unconquered (part1)
(pp. 39-52)

1. Find in the text and give the English equivalents of the following words:

p. 40 навмисно

p. 41 піти назустріч (комусь)

p. 42 знизати плечима; стиснути кулаки; схопити за щось;
зовсім тверезий; накликати на себе біду

p. 43 незважаючи на все; не могли не робити чогось; грюкнути дверима;
знати щось як свої п'ять пальців

p. 45 доручення

p. 46 спокуса

p. 47 натщесерце/на голодний шлунок; протистояти/ чинити опір

p. 48 переконатись, що;

p. 52 підряд; підозрювати

2. Recall and reproduce in class the context in which the vocabulary given above is used.

3. Explain what is meant by:

1) they were mercenary and hard as nails

2) he was comfortably billeted

3) the old people had wolfed it

4) old Perier had come round

5) She wasn't his type

6) had been called to the colours

4. Questions for discussion:

1) Comment on the way the story starts. Is it effective? Motivate your answer.

2) What is the historical background of the story?

3) How did the German soldiers happen to find themselves on the farm?

4) What did you get to know about Willi's and Hans' background?

5) Describe the incident on the farm.

6) What happened three months later?

- 7) How did Annette take Hans' second visit? Speak about Annette's and Hans' behavior.
- 8) How did Hans come to feel about Annette? Dwell upon his night thoughts about her.
- 9) The story Madame Perier tell Hans.

5. What did you find out about:

- a) Annette
- b) Hans
- c) the old Periers

6. Translate the fragment of the story "*He spoke the truth when he said he had no desire for Annette...*" up to "*it would never have crossed his mind that he could have anything to do with her*" in writing (p. 47).

7. Be ready to retell the story from a) Annette; b) Hans; c) the Periers.

Tasks for self-study

1. Find in the text synonyms which correspond in English to

- a) вдарити по обличчю;
- б) мучити когось;
- в) спасти на думку.

2. State the type of stylistic devices used in the following sentences and comment on their stylistic value:

p. 46 *The woman turned round and he smiled when he saw the light of greed in her eyes.*

p. 46 *Then her eyes fell on the things he had brought.*

p. 48 *The old woman was in the yard and her face lit up when she saw the parcel he was bringing.*

3. Make up sentences of your own with the following phrases used in the text:

As long as; sooner or later; to look somebody up and down; to go to rack and ruin.

4. Comment on the meaning of the proverb on p. 46 *What's done can't be undone*, think of its Ukrainian equivalent, and make up a situation to illustrate it.

Assignment 5
The Unconquered (part II)
(pp. 53-67)

1. Find in the text and give the English equivalents of the following words and phrases:

p. 54 залишити когось в спокої; поставити когось на коліна; почервоніти (від сорому і т. ін.)

p. 55 заможний; мати все необхідне; обмінятися поглядами; перебрати на себе (майно/обов'язки)

p. 56 міцно любити когось

p. 57 пристойний/порядний

p. 58 десятками; частина/доля; купити щось за безцінь

p. 59 так йому і треба

p. 60 заробляти на прожиття

p. 61 затаїти злобу на когось; отримувати прибуток/користь; ти нічого не доб'єшся/ не досягнеш; не кажучи вже про

p. 62 холоднокровно; пережити горе/втрату; ради бога

2. Recall and reproduce in class the context in which the above given vocabulary is used.

3. Discuss the following questions:

1) What was the reason for Hans' next visit? Describe it.

2) Hans' attempt to talk Annette into having the baby.

3) Comment on the Periers' attitude to Hans and the situation as a whole.

4) Speak on Annette's life story.

5) Hans' thoughts about women.

6) Hans' plans for the future.

7) The news of Pierre Gavin's death and the way Hans took it.

8) Comment on the parents' attempts to convince Annette to come round and her reaction to their arguments.

9) How did the story come to an end? Express your attitude to Annette's action.

10) What is the message of the story?

4. Discuss the characters of the story:

a) Annette

b) Hans

c) the old Periers

5. Translate the fragment of the story "*Hans knew that she was ...*" up to "*Culture, that's what she said*" in writing (p. 57).

6. Be ready to retell the story close to the text.

Tasks for self-study

1. Translate the following vocabulary items, learn them and use them in sentences of your own:

p. 53 compassion; to darn stockings

p. 54 how dare you say that; a clap of thunder

p. 57 in favour of; to hold a candle to somebody; to have in store for somebody

p. 62 that would be the last straw;

p. 63 to come to terms with

2. Find in the text the synonyms to the phrases and memorise them:

p. 54 to burst out laughing; to pull oneself together

p. 55 to be an illegitimate child

p. 59 I'm not to blame

p. 60 to try in vain

p. 62 rebuke

p. 64 ordinary people

3. Read the following sentences, define the type of stylistic devices used in them and comment on their stylistic function:

p. 63 *I didn't know I loved you till that day when I found out that you were going to have a baby. It came like a clap of thunder, but I think I've loved you all the time.*

p. 63 *I hate you and I hate this child that you've given me.*

p. 64 *"The beast," she cried. "Lies, lies, lies. And I was weak enough to be almost sorry for him."*

p. 65 *I've never seen a lovelier baby. He'll be just like his papa."*

p. 67 *Hans gave a great cry, the cry of an animal wounded to death; he covered his face with his hands, and staggering like a drunken man flung out of the door,*

Assignment 6
Gigolo and Gigolette (part 1)
(pp. 67-78)

1. Find in the text and give English equivalents of the following words and phrases:

- p. 68 побачити/помітити; на тих самих умовах
- p. 69 привітатись з кимось; бути ввічливим до; неодмінно зробити щось/вона неодмінно, обов'язково ...
- p. 70 хотіти поговорити з кимось; бути по сусідству від; наляканий до смерті
- p. 72 зітхнути; це не варто заплачених грошей
- p. 73 не помічати/навмисне, випадково
- p. 77 прийти на допомогу; франт

2. Find in the text the following lines. Reproduce in class the context in which they appear.

- p. 68 Steadies the old nerves she says.
- p. 69 It was a party of eight.
- p. 69 I'm starving.
- p. 72 I bet you anything you like.
- p. 74 Knew <...> by their first names.
- p. 75 I simply hadn't the heart to refuse.
- p. 77 It comes to all of us.

3. Answer the following questions:

1. What had taken the public fancy and made Stella's turn the huge success it was?
2. Why was the sort of diving Stella did a dangerous trick?
3. What was the reaction of the guests to the trick?
4. How did Angelo explain the reason why he had let the Penezzis be present at the show?
5. What was Mrs. Penezzi's opinion of the public?

4. Give a detailed description of the guests who were present at the Rivera party.

5. Give a detailed account of the Penezzis' appearance.

6. Translate the fragment of the story "*It was certainly an odd pair ...*" up to "*that many eyes were turned on them*" in writing (p. 74).

7. Be ready to retell the story from one of the characters.

Tasks for self-study

1. Look for information about the following concept and make short presentations:

- a) a Cockney dialect and its typical features. Bring examples.
- b) Old Masters.

2. Comment on the syntactical pattern used in the sentence on p. 68:

Of course she did the trick and took the risk, but it was he who had thought of the flames, and it was the flames that had taken the public fancy and made the turn the huge success it was.

3. Paraphrase the highlighted words:

p. 68 *Paco Espinel tells me it's the biggest **draw** the Casino had ever said.*

p. 69 *Paco Espinel was a young man who had **run through** his money <...>*

4. Define the stylistic devices, which occur in the following examples and comment on the reason the author resorts to them:

p. 69 *Eva Barrett sailed in with the rest of her guests.*

p. 70 *They were certain to be as tight as drums before midnight.*

p. 72 *She came down like a streak of lightning and plunged through the flames <...>*

5. Pay attention to the highlighted compound adjective:

p. 74 *She wore what was obviously a wig, and a very **ill-fitting** on at that <...>*

Find out the meaning of the similarly formed vocabulary items and use them in sentences of your own:

ill-tempered, ill-fated, ill-inspired, ill-timed, ill-natured, ill-mannered, ill-treated, ill-advised, ill-bred, ill-informed.

Assignment 7
Gigolo and Gigolette (part 2)
(pp. 78-87)

1. Find in the text and give English equivalents of the following words and word-combinations. Be sure to know the situations in which they are used:

- p. 78 розкидати гроші; криза/спад; газетні вирізки; бути роздратованим; попроситися
- p. 79 подивитися нишком; не боятися; тримати себе у руках; уникати/ухилитися
- p. 80 нічого не можу з цим зробити, виразити словами
- p. 82 це відкрило мені очі; заснути; затримувати/не пускати
- p. 83 схуднути; постійний клієнт; мати багато грошей
- p. 84 все було марно/пішло псу під хвіст; окремо від; заповзятий/винахідливий; виконувати показовий танець
- p. 85 негайно
- p. 86 бути на міліні

2. Find in the text the following lines. Use them in the natural context.

- p. 78 It always had been Mr. Penezzi's ambition to do something like that.
- p. 79 There's no denying that <...>
I give you my word.
- p. 80 It's more than my nerves will stand.
I've got grand news for you.
- p. 82 That was an eye-opener to me. We've got to strike while the iron's hot
- p. 83 His expenses didn't go down.
- p. 84 It was then that he met Stella.
They had gone through hard times.

3. Speak on the following points:

- a) Mrs Penezzi's story about her husband. What effect did it produce on Stella?
- b) Why did Stella refuse pointblank to do her trick?
- c) The old life of Syd and Stella.
- d) How did the idea of diving come to them?
- e) What made Stella change her mind in the end?

4. Translate the fragment of the story "*The old life ...*" up to "*then there were platinum and sapphire rings, cigarette-cases, clothes, and a wrist-watch to be got*" in writing (p. 83).

5. Analyse:

- a) Stella's state of mind;
- b) Syd's feelings for Stella.

Tasks for self-study

1. Think of the Ukrainian equivalents of the following idiomatic expressions and illustrate them in your own situations:

- p. 82 We've got to strike while the iron's hot.
- p. 82 He knew that was the last straw.
- p. 85 We can put a bit by now for a rainy day.

2. Find in the text the synonyms to the following words and phrases:

- p. 79 to hesitate
 - I can't stand them
 - to speak louder
 - to lose consciousness
 - to avoid (out of fear)
- p. 80 something was wrong
 - to be in a good mood
- p. 84 to hide
 - to leave a possession with a pawnbroker, who gives you money for it and can sell it if the money is not paid back within a certain time
- p. 86 suffering or death caused by lack of food.

3. Define the type of stylistic devices that occur in the following sentences:

- p. 85 *It broke his heart to see her unhappy.*
- p. 86 *Being tired and dirty for days at a time and then having to give up because flesh and blood just couldn't stand it.*
- p. 87 *We starved before; we can starve again.*

Assignment 8
Mackintosh (part 1)
(pp. 87-98)

1. Find in the text the following words and word-combinations, translate them into Ukrainian and use them in their natural context:

- p. 87 for fear of; to doze off; to awake with a start
- p. 88 to be match for sth/sb.; to return sb's greetings; vindictive (ly); invincible; subordinate; superior; to fly into a passion
- p. 89 with relish; to set about the day's work; dignity; gold-rimmed spectacles; shrewd; vivacious; notwithstanding; through the length and the breadth of; for one reason or another
- p. 90 to live a sheltered life; to make a good bargain
- p. 91 to sell sth at a profit; to take an interest in sb; to be content; to exasperate; to put restraint on one's tongue; cunning
- p. 92 not quite of one's kidney; on rare occasions; with gusto; numberless; neatly docketed papers; to have sth at one's fingers' ends; to be required for sth; to get soused
- p. 93 to grow accustomed to sb/sth; a queer fish; unconsciously; to chaff sb; a butt; at the expense of sb; to betray one's (irritation); vigilance
- p. 94 to hold him in (small) esteem
- p. 95 disdain; to be close with money; to be at a loss for (words, a remark etc.)
- p. 96 of one's own accord; to accept the situation on one's own terms
- p. 97 there and then; to have no patience with sb
- p. 98 to profit by sth; to have a passion for sth

2. Use the given vocabulary while answering the questions:

- 1) Where is the action laid?
- 2) Who are the main characters of the story? What was their occupation?
- 3) Account for Mackintosh's mood that mood. His appearance.
- 4) How did Mackintosh happen to take the post of the administrator's assistant?
- 5) Walker's appearance and his lifestory.
- 6) Comment on their relations.
- 7) What were Walker's interests?
- 8) How did Mackintosh take his superior's chaff?
- 9) Mr. Walker's daily routine. What method did he make use of treating his customers and subordinates?

3. Give a character sketch of:

- a) Mr. Mackintosh;
- b) Mr. Walker.

4. Translate the fragment of the story “*Then he set about the day’s work...*” up to “*He spoke in a loud, gruff voice*” in writing (p. 89).

Tasks for self-study

1. Translate the following sentences using the active vocabulary:

1. Цей чоловік в окулярах із золотою оправою мій начальник. Він живе безтурботним життям, оскільки звик жити за рахунок інших. 2. Підлеглі не поважають свого начальника, бо він скупий і нетерплячий до інших. 3. У рідких випадках цей жвавий, веселий чоловік може розлютуватись. 4. Цей дивак уклав вигідну угоду, хоча ми знаємо, що він любить бути на підпитку. 5. Увійшовши в кабінет, підлеглі привіталися з начальником. Він відповів на їх привітання і був задоволений, що його поважають.

2. Define the stylistic devices, which occur in the following sentences and comment on their stylistic value:

p. 87 *The mosquitoes had been maddening that night; they flew about the net under which he slept in such numbers that their humming, pitiless and menacing, had the effect of a note, infinitely drawn out, played on a distant organ <...>*

p. 88 *The cloudless sky was like an inverted bowl that hemmed it in.*

p. 89 *He reminded you of Mr. Pickwick. He was grotesque, a figure of fun, and yet, strangely enough, not without dignity.*

p. 89 *Notwithstanding his corpulence his movements were quick, and he walked with a heavy, resolute tread as though he sought to impress his weight upon the earth.*

p. 90 *There was a rough cordiality about Walker which Mackintosh at first found not unattractive, and Walker, glad to have a listener to whom all he said was fresh, gave of his best.*

3. Explain in English the meaning of the highlighted phrases:

p. 91 *But the two men were not made to get on.*

p. 91 <...> *It was strange that he had notwithstanding a shyness which made him dislike people who were not quite of his kidney.*

p. 92 *His desk was always tidy, his papers were always neatly docketed, he could put his hand on any document that was needed, and he had at his finders’ ends all the regulations that were required for the business of their administration.*

Assignment 9
Mackintosh (part II)
(pp. 100-110)

1. Find in the text the following words and word-combinations, translate them into Ukrainian and use them in their natural context:

- p. 100 for no particular reason, to contrast sth with sth, efficiency
- p. 101 to set upon sb, to humiliate, to run past sb/sth
- p. 102 to make one's way somewhere, sinister, impudent, to be in high spirits, to boast of
- p. 103 to go about household chores
- p. 104 to devise a scheme, to outwit sb, to wear a long face, to take one's time, to be a laughing-stock
- p. 105 to resist the temptation of, to put one's pride in one's pockets
- p. 106 to bully sb
- p. 108 to keep one's eyes averted
- p. 110 a half-caste, to convey an impression of, dignity, with a firm hand

2. Use the given phrases and words while speaking on the following points:

- 1. The incident with the natives.
- 2. An attempt on Walker's life.
- 3. Walker's visit to the village.
- 4. The scheme devised by Walker.
- 5. The reason for another sleepless night of Mackintosh's.
- 6. Manuma's visit to Mackintosh.
- 7. Explain the reason for Mackintosh's visit to the trader.

3. Try to find some more evidence concerning Walker's and Mackintosh's traits of characters.

4. Translate the fragment of the story "*The day wore on ...*" up to "*... he grew aware of someone slinking round the door*" in writing (pp. 106-107).

Tasks for self-study

1. Comment on the grammar phenomena, which occur in the following sentences:

- a) *The chief's son had been in Upolu for a year and on coming back had told his people of the large sums that were paid at Apia for the public works (p. 100).*
- b) *He told them if they held together the administrator would be obliged to accept their terms (p. 100).*
- c) *But when he found that no attempt was made to start work, he went to the village and asked the men what silly game they were playing (p. 100).*
- d) *If it had not been for Manuma, with his knowledge of the great world, and their dread of his ridicule, they would have yielded (p. 101).*
- e) *"One of those devils has thrown something at me. Come along and let's find out what it was" (p. 102).*

2. Define the type of the stylistic devices used by the author and comment on their implication:

- a) *In long, idle talks he had inflamed their hearts with the desire for gain (p. 100).*
- b) *He was a tall, handsome fellow, copper-coloured, with his fuzzy hair dyed red with lime, a wreath of red berries around his neck, and behind his ear a flower like a scarlet flame against his brown face (p. 100).*
- c) *His short fat neck swelled ominously, his red face grew purple, he foamed at the mouth (p. 101).*
- d) *He blew himself out like a turkey-cock, and for the second time within half an hour insisted on telling Mackintosh every detail of the affair (p. 102).*
- e) *Here he was a prisoner, imprisoned not only by that placid sea, but by his hatred for that horrible old man (p. 107).*

3. Fill in the gaps with the appropriate prepositions from the box:

with, into, by, on, of, upon, in

- a) His heart was set ... building the road.
- b) Walker burst ... a shout of his long, deep-voiced laughter.
- c) He set ... the natives with invective.
- d) On the contrary, he was ... high spirits.
- e) It filled Mackintosh ... disgust.
- f) She managed to convey an impression ... dignity.
- g) He had escaped death ... three inches.

Assignment 10
Mackintosh (part 3)
(pp. 111-121)

1. Find in the text the following words and word-combinations, translate them into Ukrainian and use them in their natural context:

- p. 111 haughty, to go too far, to split one's sides with laughing, rebuke, it was on his tongue, impertinence, to hold sb back, to rummage among (the papers)
- p. 112 to be bound for (some place)
- p. 113 to be seized with fear, self-complacency, to give sb good warning, that was his own lookout, to be strained for (about one's ear), to be alive and kicking, to have a natural gift for
- p. 115 to listen with absorption, to knock the ashes out of one's pipe, with zest
- p. 116 to see smth with new eyes, to put out of one's mind, to feel at peace with the world and with oneself, an invariable (dish), to stand rooted to the floor
- p. 117 unintelligible, to be amiss
- p. 119 heart-rending, to stand stock-still
- p. 120 to collect one's strength in a final effort of will, to make a fuss about smth

2. Questions for discussion:

- a) What were they speaking about at the trader's?
- b) How did Mackintosh feel afterwards and why did he start looking for the revolver?
- c) Comment on the way Mackintosh tried to prevent the disaster.
- d) Account for Mackintosh's mood changes.
- e) Speak about Mackintosh's reaction to seeing the revolver reappear.
- f) The news about shooting Walker.
- g) Comment on the way the story came to an end and your impressions of the story.

4. Translate the fragment of the story "The place they were bound for..." up to "*and his shining bald crown, looked like some old sea god*" in writing (p. 112).

5. Give finishing touches to the character sketches of Mr. Walker and Mr. Mackintosh. Which of them appeals to you more and why?

Tasks for self-study

1. Comments on the allusion used in the following example on p. 112:

With his thin legs and thin arms he made a grotesque figure, a sinister Don Quixote, and Walker began to make coarse jokes about him.

2. Make up sentences with the phrases: *now and then; to and fro; alive and kicking.*

3. Translate the following adverbs used in the story and used them in sentences of your own:

Unbearably, savagely, horribly, desperately, violently.

4. Match 1)- 7) to a)- h) to make up a phrase:

- 1) to catch
- 2) to take (x2)
- 3) to splash
- 4) to force
- 5) a fit
- 6) to make (x2)
- 7) to feed

- a) about
- b) one's way
- c) an eye
- d) of laughter
- e) a look
- f) one's leave
- g) a remark
- h) one's hatred

Assignment 11
Footprints in the Jungle (part 1)
(pp. 121-130)

1. Memorize the following word-combinations and words and use them in their natural context:

p. 121 to remind sb of sth

p. 122 at nightfall, to set sth going, to make up a four, unobtrusive, to shuffle the cards, to inspire sb with confidence, to chat of local affairs

p. 123 to save oneself so much trouble, to know one's mind, to speak one's mind, to have a knack of sth, quick wit, to be perfectly in character

p. 124 to look sb full in the face, to explain at length, to spread out the cards, to take pains with one's clothes

p. 125 an aquiline nose, the image of (one's father)

p. 126 to take trouble with oneself

p. 127 to change out of all recognition, to retire on the age limit, It ages one before one's time, couldn't quite place her, to know sb by sight

p. 128 to turn up, not to know sb from Adam, I haven't the faintest notion, to keep track of sb's movements, to be well off, to deny oneself nothing

p. 129 to know sb from A to Z

p. 130 to be a god-send, to put by sth for a rainy day

2. Speak on the following points:

a) Where is the action laid?

b) The first encounter with the Cartwrights.

c) The narrator's impression of Mrs. Cartwright.

d) Mr. Cartwright and his attitude to his wife.

e) Their daughter Olive.

f) Gaze's story of the Cartwrights.

3. Translate the fragment of the story "*She was a woman somewhere in the fifties...*" up to "*... a repartee that turned the laugh against her*" in writing (pp. 122-123).

Tasks for self-study

1. Explain the meaning of the following idiom on p. 127 *A lot of water has passed under the bridge*. Use it in the natural context and make up a situation to illustrate it.

2. Define the lexical and syntactical stylistic devices in the examples below:

a) *The European quarter is very silent. It is .trim and neat and clean (p. 121).*

- b) *It was on one of these occasions that I met the Cartwrights (p. 122).*
- c) *They were very nice people, said Gaze, quiet and unobtrusive <...> (p. 122).*
- d) *I liked her frankness. I liked her quick wit. I liked her plain face (p. 123).*
- e) *But presently he fell into silence and we finished without a word (p. 126).*

3. Comment on the meaning of the highlighted grammar phenomena:

- a) *It was pleasing to see so solid and tolerant an affection between two people who were almost elderly and **must have lived** together for so many years (p. 124).*
- b) *It took but two hands to finish the rubber and we **had just ordered** a final gin and bitters when Olive came down (p. 124).*
- c) *I don't suppose there were more than twenty people in the whole community, but they had a jolly little club, and we **used to have** a very good time (p. 126).*
- d) *If she'd only **taken** more trouble with herself she'd **have been** rather stunning (p. 126).*

Assignment 12

Footprints in the Jungle (part 2)

(pp.130-140)

1. Learn the following words and word-combinations, and use them in the natural context:

- p. 130 to pay one's railway fare
- p. 131 to be in the way, money for current expenses
- p. 132 there are limits, to make oneself useful
- p. 133 to put away a good many, to be all on the merry side, to let oneself go
- p. 134 to happen to sb, to disturb sb for nothing, I won't be a minute
- p. 135 to give sb an (unexpected) blow, to pull oneself together, to catch sight of, to have a presentiment of evil
- p. 136 (to move) to and fro, to be turned to stone, to be all to pieces
- p. 137 to force kindness on sb, to have the nerve to do sth, to keep an eye on sb, money to fling about
- p. 138 to keep sth dark, to overtire oneself, to be bored at (the idea), to break the news to sb, you never can tell
- p. 139 to beat upon sb's nerves, to make sure, at pretty close range
- p. 140 to turn out the pockets

2. Answer the following questions:

- 1) What sort of man was young Cartwright?
- 2) Comment on his relationships with the Bronsons.

- 3) Describe the day when Bronson was killed. Dwell upon his wife's reaction to the news.
 - 4) What were the narrator and the doctor speaking about?
 - 5) Investigating the scene of the accident?
3. Translate the fragment of the story "*Then I knew it was Reggie Bronson...*" up to "*You'd have thought she had a presentiment of evil*" in writing (p. 135).

Tasks for self-study

1. Translate the following sentences using the active vocabulary:

1. Не турбуй мене марно. Ти ж розумієш, що має бути межа. 2. Коли Джордж відмовився оплатити залізничний проїзд, провідник втратив весь самоконтроль. 3. На вечірці всі добряче випили і були на підпитку. Це дозволило їм дати волю почуттям. 4. Якби в мене були погані передчуття, я б впевнився спочатку, а потім би діяв. 5. Май мужність визнати, що ти неправий. І ми триматимемо всю справу в таємниці.

2. Comment on the origin and meaning of the idiomatic expression on p. 138 *to be as pleased as Punch*, and use it in the natural context.

3. Match 1)-7) to a)-g) to make up collocations:

- 1) intense
- 2) to pay
- 3) to play
- 4) to make
- 5) to have
- 6) to pay
- 7) awful

- a) billiards
- b) wages
- c) silence
- d) difference
- e) a good time
- f) attention
- g) shock

4. Comment on the use of the following grammar patterns:

1) ***I remember his saying*** to me once: "*After all I can't live with them for ever*" (p. 131).

2) <...> If you **didn't talk** about your neighbours there'd be nothing to talk about at all (p. 132).

3) <...> After all Bronson was his greatest friend and **had done** everything in the world for him (p. 136).

4) The doctor's wife, kind woman, offered to go with her and spend the night at the bungalow, but Mrs. Bronson **wouldn't hear** of it (p. 137).

Assignment 13 **Footprints in the Jungle (part 3)** **(pp. 142-151)**

1. Learn the following words and word combinations and use them in their natural context:

p. 142 he had money on him, to give evidence, suspicion fell on smb, to account for

p. 143 to bring sb to trial

p. 144 to put sb out of the way

p. 145 common sense, to put the matter out of one's mind, to be charged with (murder)

p. 146 to be inclined to do smth, to be ascribed to

p. 147 sharp eyes

p. 151 in the distant past, I'll tell you what

2. Questions for discussion.

1) What did the doctor tell about the details of the murder?

2) Retell Gaze's part of the story and say what his investigation resulted in.

3) Do you agree with the statement "*A perfectly decent fellow may be driven by circumstances to commit a crime*"? Give your reasons.

4) Think of the questions that have arisen after reading the story.

5) Make up character sketches of Mr. Bronson, the Cartwrights, Gaze and the narrator.

3. Translate the fragment of the story "*Cartwright took Mrs Bronson down to Singapore...*" up to "*... it was probably the best thing for them both*" in writing (p. 144).

Tasks for self-study

1. Translate the following sentences into English using the active vocabulary prescribed by the assignment:

1. Джейн була не в гуморі, оскільки друзі зневажили та образили її. Ніхто не запобіг тому, щоби не задіти її почуття.
2. Зробивши це навмисно, мій близький друг зрадив мене.
3. Очевидно, Джейн мала добрий вплив на хлопця, оскільки заради неї він вліз в борги та страшенно ризикував.

2. Think of the Ukrainian equivalents of the following idiomatic expressions and illustrate them in your own situations:

to put two and two together

to look for a needle in a bundle of hay

3. Say which of S. Maugham's stories impressed you most. Give your reasons.

Test Yourself

Revise the active vocabulary from all the assignments and translate the following sentences:

Translation Task 1.

1. Джейн була не в гуморі, оскільки друзі зневажили та образили її. Ніхто не запобіг тому, щоби не задіти її почуття. 2. Зробивши це навмисно, мій близький друг зрадив мене. 3. Очевидно, що Джейн мала добрий вплив на хлопця, оскільки заради неї він вліз в борги та страшенно ризикував. 4. Якби ти тримав себе в руках тоді, ти б уникнув конфлікту. 5. Нічого не можу з цим зробити: він надто уїдлиивий. 6. Я подивився на нього нишком і побачив, що він - міцно-збудований, коротко стрижений чоловік. 7. Вам неминуче прийдеться виразити словами свої почуття. 8. Юнак був дуже балакучим і те, що він сказав, відкрило мені очі. 9. Якби ти не зневажав фізичну працю, ти б давно заробив собі на прожиття і відклав би на чорний день. 10. Витрати чоловіка не зменшувались і він упав у злидні. 11. Обмінявшись поглядами і стиснувши кулаки, вони негайно почали бійку. 12. Він не міг протистояти спокусі і розкидав гроші. 13. Я раджу тобі заснути: це заспокоює нерви. 13. Бен був розсудливим і мав справу тільки із постійними клієнтами, які мали багато грошей. 14. Здається, він – дуже самовпевнений, бо завжди тримається окремо від інших. 15. Не сумнівайся, містер Браун – винахідливий чоловік, він перебере на себе батькову частку, викупить братову долю, стане заможним і буде мати все необхідне. 16. Судячи по всьому, вони готові виконати показовий танець. 17. Жінка сказала, що дотримувалась дієти три тижні підряд і скинула вагу. 18. “Домовились”, сказав він неохоче і знижав плечима. 19. “Я сподіваюсь, я не дуже заважаю,” – сказав він, прагнучи переконатись, що так воно насправді. 20. Незважаючи на все це, він не хотів піти мені на зустріч. 21. Мене запитали, чи мені коли-небудь вдавалося купити якусь річ за безцінь. 22. Я хотів поговорити з нею, оскільки бачив, що

слова крутилися у неї на язиці. 23. Мене нервувало те, що всі були налякані до смерті, і що він примушував всіх думати як він. 24. Ми були по сусідству з ними і добре чули, що там велася бурхлива дискусія. 25. Зітхнувши, він сказав, що страшенно ризикував, беручи участь у підозрілій справі.

Translation Task 2.

1. На вашому місці, я б не зупинявся у цьому готелі, це не варто заплачених грошей. 2. Мені спало на думку затримати цих людей. 3. Він загубив свою долю. Очевидно, так йому і треба. 4. Вони не підозрювали, що у цих злочинців була зброя під рукою. 5. Навряд чи їм вдасться знайти недорогу квартиру із харчуванням. 6. Він завжди мріяв стати хорошим спеціалістом. 7. Я маю для тебе чудове повідомлення: ми негайно їдемо у відпустку. 8. Ми налякані до смерті і мої нерви не витримують цього (це більше, ніж мої нерви...). 9. У мене завмерло серце, коли я дізнався, що він не дістав місце на пароплаві. 10. Хоча він не раз їздив у відпустку і знав це місто як свої п'ять пальців, він не помітив залізничну станцію. 11. Якщо ви будете пихатим (задаватись) і таким самовпевненим, ніхто не прийде вам на допомогу. 12. Це була дружня компанія із п'яти чоловік і всі трималися разом. 13. Чоловік попросив мене поїхати за цим дорученням і я просто не насмівся відмовити йому. 14. Я не міг не переконатися, що цей франт зробив це навмисно. 15. Якби ви тоді не вагалися, ви б так не голодували і давно б заробили собі на проживання. 16. Не турбуйтеся, положення покращується. З усіма може таке статися (на всіх чекає). 17. Я робив спроби змиритися із таким становищем і назвавши його по імені, намагався піти йому на зустріч. 18. Лікар сказав пацієнту, що через два тижні він буде, очевидно, цілком здоровим. Це заспокоїло його нерви. 19. Дівчинка вимовила ці слова пошепки і ми нічого не зрозуміли. 20. Судячи по всьому, ми зможемо вибратися з кризи. 21. Прочитавши газетні вирізки, він показав, що дуже роздратований, хоча він британець до мозку кісток. 22. Попрошавшись з

ними, ми вирішили не починати роботу на голодний шлунок. 23. Нам не пощастило: наші витрати не зменшилися. 24. Саме тоді, коли ці слова були готові злетіти з її язика, я змінив тему розмови. 25. Ти нічого цим не досягнеш, все буде марно (все піде в трубу).

Translation Task 3.

1. У них були важкі часи, оскільки вони були у безвихідному становищі, але вони вірили, що положення покращиться. 2. Це – пристойний юнак. Я впевнений, що він стане хорошим чоловіком. 3. Я підозрюю, що ваш знайомий був зовсім тверезим і зробив це навмисно. 4. Джонсон сказав, що він у скруті і не може заробити собі на прожиття і це поставило його на коліна. 5. Не можна заперечувати, що вона знає цей предмет як свої п'ять пальців. 6. Обіцяю вам, що працюватиму на тих самих умовах. 7. Ти нічого не доб'єшся, якщо будеш користуватися чужою працею, не кажучи вже про те, що ти ніким не станеш. 8. Хоча йому і не вдалося зірвати куш, він змирився з цим. Він був впевнений, що положення покращиться. 9. Після того як цей заможний, уїдливій чоловік купив свій маєток за безцінь, Джон затаїв злобу на нього. Він завжди зневажав цих британців до мозку кісток. 10. Джек дуже товариським, винахідливим і розсудливим. Тим не менше, йому не щастило. Він упав у злидні, не кажучи вже про те, що він заклав все своє майно. 11. Якби чоловік був зовсім тверезим і був в змозі вимовити принаймні хоч слово, йому б не спало на думку протистояти цьому і він би не накликав на себе біду. 12. Якби ти був розсудливим, ти б не розкидав гроші. Ця підозріла справа не варта заплачених грошей. Заради Бога не ризикуй так. Навряд чи ти зірвеш куш. 13. Коли хлопець освідчився дівчині, вона почервоніла. Вона ледве змогла прошепотіти, що буде кохати його все життя. Дівчина була впевнена, що він стане їй хорошим чоловіком. 14. Цей хитрий, лисий чоловік збирався продати свій будинок з вигодою. 15. Я не можу дозволити собі сприйняти цей факт як належне, оскільки він

скористався необізнаністю клієнта. 16. Переїхавши до нового будинку, вона скинула тягар з душі і почала вихвалитися, що має добрий досвід у пакуванні речей. 17. Джек переконав мене не заперечувати те, що за будь-якої причини я прийму його пропозицію. 18. Якби вона не зруйнувала свою кар'єру, це не привело б до біди. А зараз ми повинні запобігти тому, щоб вона не вчинила самогубства. 19. Оскільки у Джона була щира прихильність до Елізабет і він хотів правити добре враження на неї, він давав багато чайових офіціантам та розкидався грішми. 20. Молодий чоловік виставив себе на посміховисько, взявшись до роботи завчасно та зробивши її під приводом того, що ревнує дружину.

Translation Task 4.

1. Він попросив однокласника не турбувати його марно, пояснивши, що має бути межа. 2. Коли Джордж відмовився категорично оплатити залізничний проїзд, провідник втратив самоконтроль. 3. На вечірці робітники порядно випили і були на підпитку. Це дозволило їм дати волю почуттям. 4. Якби в мене були погані передчуття, я б спочатку впевнився, а потім би діяв. 5. Май мужність визнати, що ти неправий. І ми будемо тримати всю справу у таємниці. 6. Лікар детально пояснив хворому, чому йому не слід перевтомлюватися. 7. Коли Джону сказали неприємну новину, він відповів, що мав погане передчуття вже декілька днів. 8. Здоровий глузд підказував йому, що підозра впаде на нього і його звинуватять у вбивстві. 9. Послухай, що я тобі скажу. Ти весь час заважаєш мені. Адже є якісь межі! 10. Він хотів заплатити за проїзд поїздом, але коли вивернув кишені, помітив, що не має з собою грошей. 11. Коли він помітив цю жінку, він був впевненим, що знає її з вигляду і бачив її у далекому минулому, але не міг згадати, де він її бачив. 12. Лілі була кмітливою, завжди приділяла увагу одягу і любила попліткувати про місцеві події. 13. Хоча він був заможним і ні в чому собі не відмовляв, він завжди відкладав щось на чорний день. 14. Він змінився так, що його не

можливо було впізнати після того, як пішов на пенсію за віком. 15. Спочатку гравець потасував карти, потім роздав їх і почав гру.

Translation Task 5.

1. Цей чоловік в окулярах із золотою оправою - мій начальник. Він веде безтурботне життя, оскільки звик жити за рахунок інших. 2. Підлеглі не поважають свого начальника, бо він скупий і нетерплячий до інших. 3. У рідких випадках цей жвавий, веселий чоловік може розлютуватись. 4. Цей дивак уклав вигідну угоду, хоча ми знаємо, що він любить бути на підпитку. 5. Увійшовши в кабінет, підлеглі привіталися з начальником. Він відповів на їх привітання і був задоволений, що його поважають. 6. Не турбуй мене марно. Ти ж розумієш, що має бути межа. 7. Коли Джордж відмовився оплатити за залізничний проїзд, провідник втратив весь самоконтроль. 8. На вечірці всі добряче випили і були на підпитку. Це дозволило їм дати волю почуттям. 9. Якби в мене були погані передчуття, я б впевнився спочатку, а потім би діяв. 10. Май мужність визнати, що ти неправий. І ми триматимемо всю справу в таємниці. 11. Нічого не залишалось як бути байдужим до проблем та покинути їх як погану справу. 12. У мене презирство до тієї людини, тому що він приховує щось, зраджуючи друзів та роблячи погані справи навмисно. 13. Вони продовжували шукати будинок, оскільки їм вкрай необхідно було орендувати його якомога швидше. 14. Кажуть, що бідна дівчина не була в спроможності заробити на проживання і була страшенно бідною. 15. Я цілком впевнена, що Джейн збиралася скористатися можливістю поїхати закордон. 16. Після того як цей нахабний чоловік уклав хорошу угоду, він вів безтурботне життя. 17. Цей дивак не знав, що сказати і боявся стати посміховиськом. 18. Видумавши план, він попросив мене не принижувати підлеглих без будь-якої особливої причини. 19. Чоловік стояв живий і здоровий як вкопаний і намагався знайти якусь відмовку. 20. Його

вважають надзвичайно винахідливою людиною. Він був у скруті (на міліні).
Потім продав свій будинок із вигодою і зараз у нього багато грошей. 21. Це
більше, ніж мої нерви можуть витримати. Я нічого не можу з цим зробити.
Крім того, я більше не можу тримати себе в руках. 22. Прочитавши газетні
вирізки, він був роздратованим. Виявилось, що над ним всі кепкували
несвідомо. 23. Вона намагалася не думати про нього і не піднімати шум через
їх розлучення. 24. Із страху принизити слухачів, він вважав за краще не
вихвалитися через свої перемоги. 25. Одні люди його цінили і поважали, інші
– цілком зневажали.